אלוועלטלאכע באנק באדינונג

די דאמיניאן באנק פירט אן אן אלגעמיינע באנק ביזנעס דורך איר קייט פון ברענטשעס אין קאנאדע. און זי האלט אן פארבינדונגען מיט די פירענדע פינאנציעלע היזער אין אלע טיילען פון אייראפע. זי איז אזוי גוט קוואליפיצירט צו געבען אייך די בעסטע באדינונג אין באהאנדלען אייערע געלט ענינים דא אין לאנד און אין דער אלטער היים.

DOMINION BANK

North End Branch, 678 Main St., Winnipeg, Man.
Main St. and Redwood Ave., Winnipeg, Man.
King and McNab Streets, Hamilton, Ont.
City Hall Branch, Toronto, Ont.
Bleury and St. Catherine Streets, Montreal, Que.

פאר מער זיכערן פאָרן שטאט אויס אייער קאר מיט

דאנלאפ

קליטעד-גריפ טייערס

דער דאבל טרעד גיט טויזנטער עקסטרא מיילן.

פאטענטירט — אויסשליסלאך דאנלאפ

פארקויפט בלויז ביי דאנלאפ דילערס

D.C.G. 3.

איך בין דער איינציקער אידישער עקסקלוזיוו דאנלאפ דילער. איר קאנט ביי מיר קריגן אלע דאנלאפ טייערס, נייע אדער פארריכטן די אלטע טייערס. געז, אויל און אלעס פאר אייער קאר

ALFRED SUPER SERVICE STATION

מאיר ב. זיפורסקי

S. W. COR. MAIN AND ALFRED — PHONE 57 921

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענטן

4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג — טעלעפאן 26 892

העלפט אייערע פריינט אין דער אלטער היים

שיקט זיי געלט

מיר קאנען פאר אייך שיקן געלט צו אייערע קרובים און פריינט אין אלע לענדער, ווי

רוסלאנד, פוילן, רומעניע און פאלעסטינע

און אויסצאלן זיי אין

פאקטישע אמעריקאנער דאלארן

ביי מעיל, קייבל אדער ראדיא

זיכערקייט — באדינונג — צופרידנהייט

Alloway & Champion Limited

BANKERS AND STEAMSHIP AGENTS

געגרינדעט אין 1879

667 MAIN STREET — WINNIPEG

וואס צייטונגס-אדווערטייזינג האט אויפגעטאן פאר דעם האלסיילער און סיילסמאן

פון עדווין ס. פרינדלי

ביזנעס מענעדזשער פון "נייריארק סאן"

איך קאן מיר זייער גרינג פארשטעלן אז האלסיילערס און זייערע סיילסלייט געפינען אין זייערע באשעפטיקונגען די זעלבע גייסטיקע צופרידנהייט, דעם זעלבן סטימולוס פאר זייער פאנטאזיע, וואס צייטונגסלייט, עראפלאן מאנופעקטשורערס, א. ד. ג. דאס כישוף ווארט "דערפאלג" רופט איבעראל ארויס די זעלבע געפילן און געדאנקען און צו דעם שטרעבט דאך יעדער איינער אויף זיין געביט.

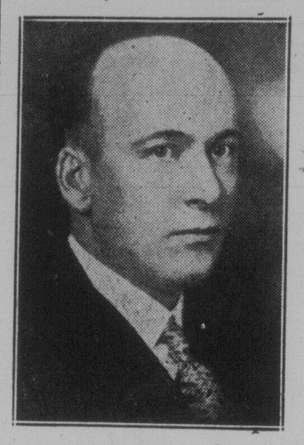
פיל אפאמען פון פלאטאנען בין ווילי אמען דזיינס האבן געמאכט דערפאלגרייכע פארזוכן אויסצוגעפינען, ווארום איין מענש קאן האבן א דערפאלג און א צווייטער א דורכפאל. ביי אונז אבער אין אמעריקע, אינ'ם רייכסטן לאנד, האבען א סך מענשן, און צווישן זיי האלסיילערס און סיילסלייט, שוין אויסגעפונען דעם סוד פון דערפאלג.

כמעט יעדער מאנופעקטשורטער ארטיקל, וואס ווערט פארקויפט אויף א גרויסן שטייגער איבער א גרויסער טעריטאריע איז ביי אונז אן אדווערטייזינג פראדוקט. נעמט, צום, ביישפיל, דעם אויטאמאביל און ראדיא. איר קאנט אויך צורעכענען שפייז-ארטיקלען, קליידער, הויז-ארטיקלען א. ד. ג. אדווערטייזינג אין לאקאלע צייטונגען איז דאס ערשטע מעכטיקסטע מיטל, וואס האט צעשטערט דעם פארקויפס-ווידערשטאנד, וואס יעדער ארטיקל באגעגנט אין אנהויב. דער נאמען פון אן ארטיקל און זיינע גוטע אייגנשאפטן, געבראכט פאר די אויגן פון דעם לעזנדיקן עולם דורך צייטונגס-אדווערטייזינג, מאכן די אויפגאבע פון סיילסמאן פיל איינפאכער. טויזנטער מענשן, וואס האבן דורכגעמאכט די דערפארונג וועלן אייך זאגן, אז עס איז פיל גרינגער צו פארקויפן אן ארטיקל, וועלכער איז אדווערטייזט, כאטש אפילו בלויז לאקאל.

דער בעסערער סארט צייטונגס אדווערטייזינג ווערט היינט צו טאג שוין אויפגענומען פון לעזער אלס צייטונגס-נייעס. היינט צו טאג איז פאראן אין א צייטונג אדווערטייזינגען מער ווי אמאל. דאס לאנד האט אין 1928 אויסגעגעבן מער ווי א ביליאן דאלאר אויף אדווערטייזינג. ווען דער עולם זאל זיך ניט אפגרינגער צו לייזן, ווען מען נעמט צו הילף צייטונגס אדווערטייזינג, דאס איז א לעבעדיקע קראפט, וואס שאפט און האלט אן א מארקעט. מיר פארמאגן אין לאנד 14,000 צייטונגען, פון זיי זיינען 2,000 טעגלאכע און יעדע איינע ברייננט גרויסע נוצן צו טויזנטער גרויסע און קליינע אדווערטייזערס, וואס אדווערטייזינג שטענדיק און אינטעלינענט, ווייל מען דארף קאנען אדווערטייזן.

———(:-:)———

באשטימט צו נייעם אמט



רזש. ס. מעקנאוועון

מענעדזשער פון דעם דעפארטמענט פון קאלאניזאציע און אגריקולטור פון די קאנאדער נאציאנאלע אייזנבאנען אין מערב קאנאדע, וועלכער איז באשטימט געווארן צום אמט פון אסיסטענט דירעקטאר פון דעם זעלבן דעפארטמענט, מיט'ן הויפט-אפיס אין מאנטרעאל.

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS

בוקקיפינג סערוויס

ס. א. פארטיגאל

— מיט —

דזשא. לוס און קאמפאני

Chartered Accountants, Auditors

204 ע'זענינ בלאק, טעלעפאן 23 942

רעזידענס פאן 24 524

קאנאדע איז דאס צווייטע לאנד אין דער וועלט אין דער פראדוקציע פון אלומינום

הויפט מארקעטס פאר קאנאדער אלומינום זיינען די פאראייניקטע שטאטן, גרויס בריטאניע און יאפאן

אויב דער פארשלאג צו דעם אמעריקאנער קאנגרעס צו רעדוצירן דעם טאריף אויף קאנאדער אלומינום זאל דורכגיין איז צו דערווארטן אז קאנאדע וועט נאך אין א גרעסערער מאס אנהויבן צו פראדוצירן דעם דאזיקן מעטאל.

היינט צו טאג איז קאנאדע די צווייטע גרעסטע אלומינום פראדוצירנדע לאנד אין דער וועלט. די גרעסטע פראדוקציע גיט אמעריקע.

די פאלגנדע טאבעלע ווייזט אז די אלומינום פראדוקציע אין דער וועלט אין פארלויף פון לעצטן יאר:

אין די פאראייניקטע שטאטן איז אין דעם לעצטן יאר פראדוצירט געווארן 188 מיליאן פונט אלומינום; אין קאנאדע — 88 מיליאן פונט; אין דייטשלאנד — 85 מיליאן פונט; אין פראנקרייך — 60 מיליאן פונט; אין נאָווערע — 55 מיליאן פונט, אין שווייצאריע — 48 מיליאן פונט, אין גרויס בריטאניע — 22 מיליאן פונט, אין איטאליע — 15 מיליאן פונט, אין סטרייך 6 מיליאן און אין שפאניען צוויי מיליאן פונט.

אמעריקע איז לעצטן יאר געווען דער בעסטער קונה אויף קאנאדער אלומינום, ניט געקוקט אויף דעם גרויסן טאריף, און איצט ליגט א פארשלאג פאר דעם אמעריקאנער קאנגרעס אז דער טאריף אויף קאנאדער אלומינום זאל באדייטענד רעדוצירט ווערן און עס ווערט דערווארטעט אז דער קאנגרעס וועט דעם דאזיקן פארשלאג גוט הייסן און דאס וועט באדייטענד פארגרעסערן דעם קאנאדער עקספארט אויף אלומינום צו די פאראייניקטע שטאטן.

גרויס אנטוויקלונג אין דער פראדוקציע פון דעם דאזיקן מעטאל איז פון גרויס וויכטיקייט פאר דער קאנאדער טראנספארטאציע און דאס וועט אויך באשאפן מער ארבעט אין לאנד.

גרויסע האפענונגען ווערן געלייגט אויף די מינען וואס זיינען פארשפרייט איבער דער גאנצער ליינג און ברייט פון קאנאדע.

די קאנאדער מינען אינדוסטריע האבן צוגעצויגן די אויפמערקזאמקייט פון פיל גרויסע קאמפאניס אין דער גאנצער וועלט. די דאזיקע אינדוסטריע איז נאך זייער יונג אין קאנאדע און זי וועט פאר זיך געווים האבן א גלענצענדע צוקונפט.

סי. ען. אר. וועט אויסגעבן 9 מיליאן דאלאר אויף אייזנבאן קאנסטרוקציע אין מערב קאנאדע

א. ע. ווארען, וויצע-פרעזידענט פון די קאנאדער נאציאנאלע אייזנבאנען אין מערב קאנאדע, האט דערקלערט, אז די דאזיקע קאמפאני האט אנגענומען א באשלוס אויסצוגעבן היינטיקן יאר 9 מיליאן דאלאר אויף דער קאנסטרוקציע פון דער האדסאן בעי אייזנבאן.

ווען די דאזיקע ארבעט וועט זיין פארענדיקט וועט די קאמפאני האבן דערעפענט פאר אפערירונג, 290 מייל, פון דער דריי-איריקער צווייגליניע פראגראם פאר 518 מייל, וואס, אין גוטגעהייסן געווארן פון דער פערעראלער רעגירונג ביי איר לעצטער זיצונג.

2 בריקן וועלן געבויט ווערן דאס יאר אין פארבינדונג מיט דער דאזיקער אנגעייכנטער פראגראם. איינער פון די דאזיקע בריקן וועט געבויט ווערן איבער דעם "ביווער ריווער" אין סאסקאטשעוואן. דער בריק וועט זיין 1,300 פוס די ליינג און 110 פוס הויך. דער צווייטער בריק וועט געבויט ווערן איבער'ן "פרייזער ריווער". ער וועט זיין פיר טויזנט און הונדערט פוס ליינג.

דריי הונדערט מייל "פענסינג", 240 מייל טעלעגראף ליניעס און א גרויסע צאל אייזנבאן געבייודעס זיינען אויך ארייננגערעכנט אין דער קאנסטרוקציע פראגראם.

צוזאמען צוויי ליניעס זיינען איינגעשלאסן אין דער פראגראם. פון וועלכע זעקס זיינען איינגענאנצן אין סאסקאטשעוואן; איינע, טיילווייז אין סאסקאטשעוואן און טיילווייז אין אלבערטא; דריי איינגענאנצן אין אלבערטא און צוויי אין בריטיש קאלאמביא.

ניי מאשינען

אויף זייער קליינע אויסצאלונגען קאנט איר קריגן ביי מיר. 15 יאר דערפאר רונג, דער עלטסטער אידישער אגענט. איך קאן אויך פארריכטן אייער מאשין. טעלעפאנירט 52 501

JOS. LITMAN

465 Dufferin Ave. — Phone 52 501

נעזאלין און אויל

און אלץ וואס איר דארפט פאר אייער קאר

ביי אייער גוט באקאנטן

דוד גלושאן (נאלסקי)

Daves Service Station

וואשינג, גרייזינג, ביינט אויל און טייער ריפעירינג

דער סיל גאלאלין, 28 סענט

וויהייט ראן גאלאלין, 31 סענט

קומט און איבערצייגט זיך

Main and Flora — Ph. 57 901

טראנספער

פאר אלע צוועקן

קיין קזשאב איז ניט צו גרויס און ניט צו קליין — מיר טופן איבער אייער פייריטשור און טראבל

ערשט קלאסיקע באדינונג גאראנטירט איך בעט אלע מיינע פריינט און באקאנטע צו אדרעסירן זייערע

קוילן

דורך מיר. איך וועל עס דעליווערן צו אייך אין צייט צו אייער בעסטער צופרידנהייט

טעלעפאנירט 52 540

S. SIMKINS TRANSFER

456 STELLA AVE. - PHONE 52 540

מאכט א סוף צו אייערע בוקקיפינג זארגן

מיר שטעלן צו אן עקספערט אודיטינג און בוקקיפינג באדינונג און מיר וועלן אכטונג געבן אויף די ביכער פון אידישע ביזנעס אינסטיטוציעס סיי אין אונזער אפיס אדער אין דעם קליענטס אפיס.

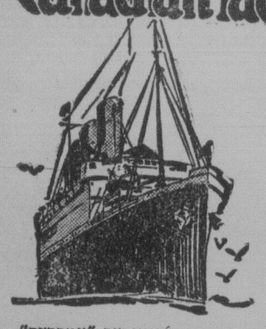
אויך א פולשטענדיקע

אינשורענס באדינונג

M. B. MORANTZ & COMPANY

Room 31, 460 Main St. Phone 28 086

Canadian Pacific Steamships



איר דארפט זיך מער ניט זארגן אויב איר פלאנט אריבערצוברייננען אייערע קרובים אדער פריינט פון דער אלטער היים. לאזט זיי בלויז קומען דורך דער

קענעדיען פאסיפיק סטימשיפ

ווען איר קויפט א שיפסקארטע, פרעגט פאר דעם קענעדיען פאסיפיק טיקעט, אדער קומט אין זעט אונז, מיר וועלן זיין צופרידן צו מאכן אלע פלענער פאר אייך. מיר באזיצן די בעסטע מעגלאכקייטן און א גוטע ארגאניזירונג איבער דער גאנצער וועלט אכטונג צו געבן אייך דעם וואוילזיין פון די פאסאשירן. ספעציעלע אויפזיכט צו אידישע פאסאשירן.

מעסיקע רייטס און באקוועמע באדינונג אויף אונזער גלענצנדער "עמפרעס", די נייע "דאטשעס" און אנדערע מאדערנע שיפן וועלכע האלטן אן א רענגלמעסיקע און דירעקטע באדינונג צווישן אייראפייער פארטן און קאנאדע.

מיר קאנען ברייננען אייערע מענשן פון איבעראל אין אייראפע. אונזערע אפיסעס און אגענטורן געפינען זיך אין

מאסקווע, קיעוו, אדעס, כארקאוו, ווארשע, בוקארעסט

און אין א סך אנדערע פרינציפאל שטעט אין אייראפייאישע לענדער.

דערלויבנישן אריינצוקומען

מיר העלפן העפלאכסט אונזערע פאטראנען צו באקומען די נויטיקע ד ע ר ל ו י ב נ י ש ן און מיר קאנען אייך איינשפארן א סך צייט און אומאנגענעמלאכקייטן. זעט אונז פאר ווייטערדיקער אינפארמאציע. פערזאנען וועלכע וואוינען אויסן שטאט, שרייבט אונז צו 372 Main St., Winnipeg

אדער וואנדעט זיך צו דעם נאענטסטן סי. פי. אר. סטיישאן אדער סטימשיפ אגענט.

פאר סאסקאטון און אומגענגענט
וואנדעט זיך צו
G. R. SWALWELL
105 C.P.R. Bldg., Saskatoon

פאר ערמאנטאן און אומגענגענט
וואנדעט זיך צו
R. W. GREENE
106A C.P.R. Bldg., Edmonton

W. C. CASEY, General Agent, 372 Main St., Winnipeg.

אויב איר ווילט שיקן געלט צו אייערע קרובים אין אייראפע, שיקט דורך דער קענעדיען פאסיפיק עקספרעס קאמפאני.

נייע און דירעקטע פאסאשיר באדינונג פון **לאיד** דאמפערס

צווישן מאנטרעאל, ברעמען און האמבורג

מיר וועלן אייך העלפן ברייננען קיין קאנאדע אייערע קרובים און פריינט.

רייטס קיין ברעמען:

קעבין קלאס	$140.
דריטע קלאס	$103.50

רייטס פון ברעמען:

קעבין קלאס	$140.
דריטע קלאס	$115.

רעגולערע אפשווימונגען — כשר'ע קיך

NORTH GERMAN LLOYD

654 MAIN STREET, WINNIPEG, MAN.

Regina - Edmonton - Montreal - Vancouver
Halifax

אדער ביי יעדן לאקאלן אגענט

ארום 235 מיליאן דאלאר אויסגעגעבן אויף געביידעס לעצטן יאר אין קאנאדע

זינט דעם יאר 1920 האט די געבויפראגראם אין 61 שטעט אין קאנאדע, דערגרייכט דעם העכסטן פונקט אין יאר 1929, ווען 234 מיליאן, 944 טויזנט און 549 דאלאר איז אויסגעגעבן געווארן אויף געביידעס.

דער דאזיקער נייער באריכט איז ערשט לעצטנס פארעפנטלאכט געווארן פון דער קאנאדער סטאטיסטישער ביורא.

אין יאר 1928 האט די אויסגעגעבענע סומע אויף געביידעס אין די דאזיקע 61 שטעט-באטראפן 219 מיליאן, 105 טויזנט און 715 דאלאר; אין יאר 1927 — 184 מיליאן, 613 טויזנט און 742 דאלאר; אין יאר 1926 — 156 מיליאן, 386 טויזנט און 607 דאלאר און אין יאר 1925 — 125 מיליאן, 29 טויזנט און 367 דאלאר.

אלע פראווינצן אויסער אנטעריא, האבען פארצייכנט פארגרעסערונגען אין 1929 אינ'ם ווערט פון געבויטע געביידעס אין פארגלייך מיט'ן יאר 1928. דער גרעסטער וואוקס איז פארצייכנט געווארן אין די פראווינצן קוועבעק און אלבערטא.

גרויסער דאבע, ביכעל 120 בלעטלאך — בעסטע אין דער וועלט

ווייסט איר?

CANADIAN NATIONAL EXPRESS

אז ווען איר שיקט געלט

דורך דער

קענעדיען נעשאנאל עקספרעס

צו אייערע קרובים אין סאוועט רוסלאנד, אוקראינע, פוילן אדער רומעניע, ברייננט מען אייך צוריק אן אונטערשריפט פון דער פערזאן צו וועמען דאס געלט איז אדרעסירט געווארן. איר זאלט זיך איבערצייגן אז די ריכטיקע פערזאן האט באקומען דאס געלט. וואס קאן נאך זיין זיכערער?

פאר ווייטערע איינצעלהייטן שרייבט

Canadian National Express

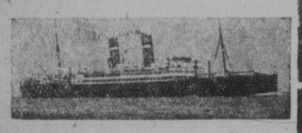
355 McGill St., Montreal

אדער דער נאענטסטער צו אייך סטיישאן אגענט קאן דאס געלט שיקן.

ווען איר שיקט פעקלאך, פרעגט שטענדיק פאר קענעדיען נעשאנאל עקספרעס

HOLLAND AMERICA LINE

שיפסקארטען



האלאנד-אמעריקא ליין

דירעקטער פאסאשיר פארקער צווישן

ראטערדאם און האליפאקס

גלענצענדע באדינונג, גוטע באקוועמלאכקייטן און א כשר'ע קיך. מיר וועלן אייך ארויסהעלפן אין באקומען די נויטיקע קאנאדער דערלויבנישן. אפיסעס און אגענטורן אין אלע גרויסע שטעט.

פאר אינפארמאציע וואנדעט זיך צום לאקאלן אגענט אדער צו

HOLLAND-AMERICA LINE

673 Main Street
WINNIPEG, MAN.

פיינטינג

גוטע ארבעט — מעסיקער פריין פאנט גלייך

MAX GORDON

484 FLORA AVE.

פיינטינג

מעסיקע ארבעט פון אלע מינים

A. MUIR

"דוקא" רעפינישינג ספעציאליסטן

370 FURBY ST.

פענדערס און באדי ריפעיר ארבעט

Phone 33 255